

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 151/DKSH VN/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM

Địa chỉ: 23 Đại Lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam Singapore, phường Bình Hòa, thành phố Thuận An, tỉnh Bình Dương.

Điện thoại: 0274- 3756312

Fax: 0274- 3756313

E-mail: yen.thimy.huynh@dksh.com

Mã số doanh nghiệp: 3700303206

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: được miễn cấp.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm:

SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIẾT TRÙNG

AUSTRALIA'S OWN A2 PROTEIN FULL CREAM MILK

2. Thành phần: Sữa bò tươi nguyên chất 100%

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Hộp 1L

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong hộp giấy tráng PE, hộp giấy bên ngoài. Doanh nghiệp cam kết chất liệu bao bì đảm bảo các yêu cầu về an toàn vệ sinh thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Nhà sản xuất: Pactum Dairy Group Pty Ltd

Địa chỉ: 1/102 Old Dookie Road, Shepparton, Victoria, 3630 Australia.

Cho: NOUMI TRADING Pty Ltd.

Địa chỉ: 8a Williamson Road, Ingleburn NSW 2565 Australia

Xuất xứ: Úc

III. Mẫu nhãn sản phẩm: xem đính kèm.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm: Tổ chức sản xuất kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với sữa dạng lỏng QCVN 5-1:2010/BYT.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Bình Dương, ngày 30 tháng 10 năm 2024

CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM



HUYNH THỊ MỸ YẾN
QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM
NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG

SuaTuoi.com - Nhà bán lẻ sữa tươi nhập khẩu





NỘI DUNG GHI NHÃN SẢN PHẨM
(Nhãn phụ sản phẩm hộp 1L)

SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIẾT TRỪNG

(AUSTRALIA'S OWN A2 PROTEIN FULL CREAM MILK)

Thành phần: Sữa bò tươi nguyên chất 100%.

Giá trị dinh dưỡng trên một khẩu phần 250ml: Năng lượng: 158kcal; Chất đạm: 8,3g; Chất béo: 8,5g; Carbohydrat: 12g; Natri: 100mg

Hướng dẫn sử dụng: Lắc đều trước khi uống, ngon hơn khi uống lạnh.

Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát và tránh ánh nắng trực tiếp. Sau khi mở hộp, bảo quản lạnh dưới 4°C và dùng trong vòng 7 ngày.

Cảnh báo: Sản phẩm sữa. Không dùng cho người dị ứng với sữa.

NSX: PACTUM DAIRY GROUP Pty Ltd.

Địa chỉ: 1/102 Old Dookie Road, Shepparton, Victoria, 3630, Australia.

Cho: NOUMI TRADING Pty Ltd.

Địa chỉ: 8a Williamson Road, Ingleburn NSW 2565, Australia.

Xuất xứ: Úc.

NK, PP và chịu trách nhiệm sản phẩm: Công ty TNHH DKSH Việt Nam, số 23, Đại lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam - Singapore, P. Bình Hòa, TP. Thuận An, T. Bình Dương.

Hotline: 1800 545405.

Số bản tự CBSP: 151/DKSH VN/2024.

Thể tích thực: 1 L

NSX: Xem PDATE (ngày/tháng/năm) trên bao bì.

HSD: Sử dụng tốt nhất trước: xem BEST BEFORE (ngày/tháng/năm) trên bao bì. (JAN=01, FEB=02, MAR=03, APR=04, MAY=05, JUN=06, JUL=07, AUG=08, SEP=09, OCT=10, NOV=11, DEC=12).

Đánh dấu ngày mở nắp Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5, thứ 6, thứ 7, chủ nhật Sử dụng tốt nhất trước ngày		SỮA NGUYÊN SỮ DÙNG TRONG VÒNG 7 LẮC ĐỀU KEM CHỨA NGÀY KÈ TỪ NGÀY MỞ TRƯỚC ĐẬM A2 NẮP MỖI LẦN KHÍ ĐÀ MỖ NẮP, BẢO SỬ DỤNG QUẦN LẠNH Ở DƯỚI 4°C.	
			BẢN DỊCH TRANSLATION

CẨM THẤY
THOẠI MẠI VỚI
SỮA ĐẬM A2#



Ban đầu, bò chỉ sản xuất
sữa chứa đạm A2.

Đạm A1 có trong sữa bò
thông thường có thể gây
khó chịu cho một số
người#.

Một số người cho rằng
chuyển sang dùng sữa
đạm A2 giúp họ cảm thấy
thoải mái hơn#.

Chúng tôi chỉ chọn bò
sản xuất sữa chứa đạm
A2 và không chứa đạm
A1.

CẨM THẤY
THOẠI MẠI#

Australia's Own

Được thành lập năm 1995

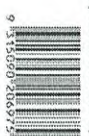
SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT
TIẾT TRÙNG A2 PROTEIN

noumi

Được sản xuất bởi Pactum Dairy Group Pty Ltd cho
Noumi Trading Pty Ltd
8a Đường Williamson, Ingleburn NSW 2565 Úc
Gọi miễn phí tại Úc: 1800 646 231
Gọi miễn phí tại New Zealand: 0800 448 725
Quốc tế: +61 2 9526 2555
Số EST 2154
australiasownfoods.com.au

Tự hào sản xuất tại Úc và xuất khẩu ra thế giới

Nhập khẩu và phân phối tại Châu Á bởi:
Gan Teck Kar Investments Pte Ltd
21 Tuas West Drive, #05-01, Singapore 638411
Supreme Food Supply (M) Sdn Bhd
Lot 919, Block 7, MTLD,
Demak Laut Industrial Park,
Sejangkat, 93050 Kuching, Sarawak, Malaysia.
AIT Fine Food Sdn Bhd
Unit 01-10, Suria@ North Kiara
No 10, Jalan Sri Bintang, Segambut,
52100 Kuala Lumpur, Malaysia.
Federated Distributors, Inc.
FDI BLDG., Veronica de Leon Street Cor.
Queensway Ave., Sto. Nino,
Paranaque, Metro Manila, Philippines



Australia's Own

Được thành lập năm 1995

SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIẾT TRÙNG
A2 PROTEIN

Giải thưởng vàng
Trên làm pho
mai và bơ sữa
- Hoàng gia
Sydney 2024

CẨM THẤY THOẠI MẠI VỚI SỮA ĐẬM A2

SỮA ĐẬM A2 GIÚP DỄ TIÊU HÓA HƠN

Xếp hạng 4
sao về sức
khỏe
VỊ KEM
100% Sữa bò Úc
1 L

SỮA TIẾT TRÙNG

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Khẩu phần mỗi hộp: 4 Mỗi khẩu phần: 250 ml (1 cốc)	Lượng trung bình tương 250 ml	%DI* mỗi khẩu phần	Lượng trung bình tương 100 ml
Năng lượng	659 kJ 158 Cal	8%	264 kJ 63 Cal
Chất đạm	8,3 g Tốt thiểu 2,0 g	17%	3,3 g Tốt thiểu 0,8 g
- Beta-casein A1	Không phát hiện		
Tổng lượng chất béo	8,5 g	13%	3,4 g
- Chất béo bão hòa	6,4 g	27%	2,6 g
- Chất béo chuyển hóa	0,3 g		0,1 g
CHOLESTEROL	31,9 mg		12,8 mg
CARBOHYDRATE	12,0 g	4%	4,8 g
- Tổng lượng đường	12,0 g	13%	4,8 g
- Lactose	12,0 g		4,8 g
- Galactose	0,0 g		0,0 g
CHẤT XƠ	0,0 g		0,0 g
NATRI	100 mg	4%	40 mg
CANXI	300 mg	38%	120 mg
		RDJ**	

* Tỷ lệ khẩu phần ăn hàng ngày dựa trên chế độ ăn trung bình của người lớn là 8700 kJ. Khẩu phần ăn hàng ngày của bạn có thể cao hơn hoặc thấp hơn tùy thuộc vào nhu cầu năng lượng của bạn. ** Khẩu phần ăn hàng ngày được khuyến nghị. Khẩu phần ăn hàng ngày được khuyến nghị (RDJ) dựa trên Tiera chính & Quy định của Úc.

* Ở mỗi số người tiêu thụ 250 ml sữa có chứa đạm A1, người xác định là không dùng nạp sữa và người có thể tránh sữa có chứa đạm A1 hoặc tiêu thụ ở mức dưới theo Hướng dẫn ăn uống.
Không chứa đạm A1 tự nhiên.

Thương phẩm: Sữa nguyên kem.
Có chứa Sữa.

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN:

Khi chưa mở nắp, bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Sau khi mở nắp, bảo quản ở nhiệt độ dưới 4°C và dùng trong vòng 7 ngày. Lắc đều trước khi mở.

NGON HƠN KHI DÙNG LẠNH.

HỖN HỢP

FSC Vạt liệu từ gỗ | Hỗ trợ việc quản lý rừng có trách nhiệm
www.fsc.org FSC C101797 Sản xuất tại Úc từ 100% nguyên liệu của Úc

Nắp Hộp Nhận tư vấn
Gắn vào Kiểm tra/tại mỗi nhà về
địa phương việc tái chế tại arl.org.au

Australia's Own

Được thành lập năm 1995

Bạn có biết?
Sữa mà bạn uống hôm nay không giống với sữa trong nhiều năm trước?



Đạm Đạm
Theo thời gian, đạm A1 có trong sữa bò thông thường và ngày nay có hỗn hợp đạm A1 và A2 trong hầu hết các loại sữa.



Vì vậy hãy tận hưởng sữa mà thiên nhiên đã ban tặng!

CHÚNG TÔI RẤT
MONG NHẬN ĐƯỢC
PHẢN HỒI CỦA
BẠN!

Hãy chia sẻ câu chuyện của bạn với chúng tôi về việc tận hưởng lại sữa!
@australiasown
australiasownfoods.com.au

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**.

Người dịch


Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 23 tháng 10 năm 2024 (Ngày hai ba, tháng mười năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi



- Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHUNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là công tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 02 (hai) bản chính, mỗi bản gồm ...  tờ, ...  trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng:



Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN





1% 2% 3.5% 4% 5% 6% 7% 8% 9% 10% 11% 12% 13% 14% 15% 16% 17% 18% 19% 20% 21% 22% 23% 24% 25% 26% 27% 28% 29% 30% 31% 32% 33% 34% 35% 36% 37% 38% 39% 40% 41% 42% 43% 44% 45% 46% 47% 48% 49% 50% 51% 52% 53% 54% 55% 56% 57% 58% 59% 60% 61% 62% 63% 64% 65% 66% 67% 68% 69% 70% 71% 72% 73% 74% 75% 76% 77% 78% 79% 80% 81% 82% 83% 84% 85% 86% 87% 88% 89% 90% 91% 92% 93% 94% 95% 96% 97% 98% 99% 100%

MARK DAY OPENED

BEST BEFORE

FEEL *good*
INSIDE WITH
A2 PROTEIN
MILK[®]



Originally, cows produced milk that only contained the A2 protein.

A1 protein found in ordinary cows' milk has been associated with discomfort in some people.*

Some say that switching to A2 protein milk helps them to feel good inside.*



We only select cows with A2 protein, no A1 protein.
FEEL *good* INSIDE[®]



Australias
EST. 1995
Own

A2 PROTEIN
FULL CREAM MILK

hòumi

Manufactured by Pasture Dairy Group Pty Ltd for
Neume Trading Pty Ltd
8a Williamson Road, Ingelburn NSW 2565 Australia
FreeCall Australia: 1800 646 231
FreeCall New Zealand: 0800 448 175
International: +61 2 9526 2555
EST Number 2154

Proudly made in Australia and exported to the world

Imported and distributed into Asia by:
Gan Teck Kar Investments Pte Ltd
21 Tan West Drive #05-01 Singapore 638411
Supreme Food Supply (M) Sdn Bhd
Lot 919, Block 7, MITD,
Doruk Laut Industrial Park,
Sungai Besi, 93050 Kuala Lumpur, Selangor, Malaysia

AIF Fine Food Sdn Bhd
Unit 01-10, Sun@ North Kura
No 10, Jalan Sri Beringat, Segambut,
52100 Kuala Lumpur, Malaysia
Federated Distributors, Inc.
FDI BLDG., Veronica de Leon Street Cor.
Queensway Ave, Sio Nino,
Purabaya, Metro Manila, Philippines



A2 PROTEIN
FULL CREAM MILK

USE WITHIN 7 DAYS
OF OPENING.
ONCE OPENED KEEP
CHILLED BELOW 4°C.



Australias
EST. 1995
Own

A2 PROTEIN
FULL CREAM MILK



FEEL *good*
INSIDE

WITH A2 PROTEIN FOR
EASIER DIGESTION^{††}

CREAMY TASTE

100% Australian Dairy Milk



1L

HUYNH THỊ MỸ YẾN
QUẢN LÝ ĐĂNG KÝ SẢN PHẨM
NGÀNH HÀNG TIÊU DÙNG

Australias
EST. 1995
Own

MILK UHT

NUTRITION INFORMATION
Serving size: 250 mL (1 cup)
Serving per package: 4

	Energy	% DV*	Average
	per 250 mL	per 100 mL	per 250 mL
ENERGY	659 kJ	8%	264 kJ
PROTEIN	158 g	33%	63 g
A2 Beta casein	2.0 g	0.8%	0.8 g
A1 Beta casein	Not detected		
FAT, Total	8.5 g	13%	3.4 g
Saturated fat	6.4 g	27%	2.6 g
Trans fat	0.3 g	0.1%	0.1 g
CHOLESTEROL	319 mg		128 mg
CARBOHYDRATES	12.0 g	4%	4.8 g
Total Sugars	12.0 g	13%	4.8 g
Lactose	12.0 g	4.8%	4.8 g
Galactose	0.0 g		0.0 g
DIETARY FIBRE	0.0 g		0.0 g
SODIUM	100 mg	4%	40 mg
CALCIUM	300 mg	38%	120 mg

*Percentages Daily Values are based on an average adult diet of 8700 kJ. Your daily values may be higher or lower depending on your energy needs. ††Bacteriostatic Dairy UHT is based on Australian Standards & Regulations. ††This product is not intended to be used as a substitute for a balanced diet. ††This product is not intended to be used as a substitute for a balanced diet. ††This product is not intended to be used as a substitute for a balanced diet.

Ingredients: Full cream milk.
Contains: milk.

STORAGE INSTRUCTIONS:
Store refrigerated in a cool and dry place away from direct sunlight. Once opened, store below 4°C and consume within 7 days. Shake well before opening.
BEST SERVED CHILLED.



Get the latest recycling advice at art.org.au



Did you know?
The milk you drink today, isn't the same as it was many years ago?

Protein Protein
Over time, the A1 protein appeared in ordinary cows' milk and now there is today's mix of A1 and A2 proteins in most milk.

So enjoy the milk that nature intended!

WE WOULD LOVE TO HEAR FROM YOU!
Share your story with us about enjoying milk again!
@australiasown
australiasownfoods.com.au

SUN MON TUES WED THUR FRI SAT

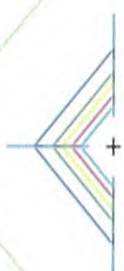
MARK DAY OPENED

BEST BEFORE

FEEL *good*
INSIDE WITH
A2 PROTEIN
MILK^{##†}



Originally, cows produced
milk that only contained
the A2 protein.



Australia's
EST. **Own** 1995

A2 PROTEIN
FULL CREAM MILK

noumi

Manufactured by Pactivm Dairy Group Pty Ltd for
Noumi Trading Pty Ltd
8a Williamson Road, Ingleburn NSW 2565 Australia
Freecall Australia: 1800 646 231
Freecall New Zealand: 0800 448 725
International: +61 2 9526 2555
EST Number 2154

SuaTien.com - Nhà bán sữa tươi nhập khẩu - 18002023

A1 protein found in
ordinary cows' milk has been
associated with discomfort
in some people. #

Some say that
switching to A2 protein
milk helps them to feel
good inside. #



We only select cows
with A2 protein and
no A1 protein.

FEEL *good* INSIDE™

australiasownfoods.com.au  

**Proudly made in Australia and
exported to the world**

Imported and distributed into Asia by:

Gan Teck Kar Investments Pte Ltd

21 Tuas West Drive, #05-01, Singapore 638411

Supreme Food Supply (M) Sdn Bhd

Lot 919, Block 7, MTL, D,

Demak Laut Industrial Park,

Sejangkat, 93050 Kuching, Sarawak, Malaysia.

AIT Fine Food Sdn Bhd

Unit 01-10, Suria@ North Kiara

No 10, Jalan Sri Bintang, Segambut,

52100 Kuala Lumpur, Malaysia.

Federated Distributors, Inc.

FDI BLDG., Veronca de Leon Street Cor.

Queensway Ave.Sto. Nino,

Paranaque, Metro Manila, Philippines



9 315090 206975



A2 PROTEIN

FULL CREAM MILK



FEEL *good* INSIDE

WITH A2 PROTEIN FOR
EASIER DIGESTION #1

CREAMY TASTE

100% Australian Dairy Milk



1L

- A1 Beta-casein	Not detected		
FAT, Total	8.5 g	13%	3.4 g
- Saturated fat	6.4 g	27%	2.6 g
- Trans fats	0.3 g		0.1 g
CHOLESTEROL	31.9 mg		12.8 mg
CARBOHYDRATES	12.0 g	4%	4.8 g
- Total Sugars	12.0 g	13%	4.8 g
- Lactose	12.0 g		4.8 g
- Galactose	0.0 g		0.0 g
DIETARY FIBRE	0.0 g		0.0 g
SODIUM	100 mg	4%	40 mg
CALCIUM	300 mg	38% RDI**	120 mg

* Percentage Daily Intakes are based on an average adult diet of 8700 kJ. Your daily intakes may be higher or lower depending on your energy needs. ** Recommended Dietary Intake. RDI is based on Australian Standards & Regulations.
* In some people consuming 250 mL A1 Protein containing milk, who identify as milk intolerant and who may avoid A1 Protein containing milk or consume it at levels below Dietary Guidelines.
+ Naturally A1 Protein Free.

Ingredients: full cream milk.
Contains: milk.

STORAGE INSTRUCTIONS:
Store unopened in a cool and dry place away from direct sunlight. Once opened, store below 4°C and consume within 7 days. Shake well before opening.
BEST SERVED CHILLED.



Leave attached
Check locally



Board | Supporting responsible forestry
FSC® C101797
www.fsc.org



MIX
Made in Australia
from 100% Australian ingredients

Get the latest recycling advice at ar1.org.au

Years ago:



Overtime, the A1 protein appeared in ordinary cows' milk and now there is today's mix of A1 and A2 proteins in most milk.



So enjoy the milk that nature intended!

WE WOULD LOVE TO HEAR FROM YOU!

Share your story with us about enjoying milk again!

 @australiasown

australiasownfoods.com.au



WON: FST241025110-1
Date/ Ngày: 22-Oct-2024

Testing Report / Phiếu kết quả kiểm nghiệm

Client's name (Tên khách hàng) : DKSH VIETNAM CO., LTD
No. 23 Doc Lap Boulevard, Vietnam-Singapore Industrial Park,
Binh Hoa Ward, Thuan An City, Binh Duong Province/
CÔNG TY TNHH DKSH VIỆT NAM
Số 23, Đại lộ Độc Lập, Khu Công Nghiệp Việt Nam - Singapore,
Phường Bình Hòa, Thành phố Thuận An, Tỉnh Bình Dương.

Name of sample provided by client (Tên mẫu được khách hàng cung cấp) : SỮA TƯƠI NGUYÊN CHẤT TIẾT TRÙNG AUSTRALIA'S OWN A2
PROTEIN FULL CREAM MILK

Sample description (Mô tả mẫu) : Sample in paper box/ Mẫu đựng trong hộp giấy
Sample was submitted by client/

Source of sample (Nguồn mẫu) : Mẫu thử nghiệm được gửi bởi khách hàng

Date of receiving (Ngày nhận mẫu) : 16-Oct-2024

Date of testing (Ngày thử nghiệm) : 16-Oct-2024

Testing Results / Kết quả thử nghiệm

No./ STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Method / Phương pháp
1	Procain benzylpenicilin (*)	µg/kg	Not detected	2.00	FST-WI01 chapter 10 (2019) (LC-MS/MS)
2	Benzyl penicillin (Penicillin G) (*)	µg/kg	Not detected	2.00	FST-WI01 chapter 10 (LC-MS/MS)
3	Tetracycline (*)	µg/kg	Not detected	10.0	FST-WI01 chapter 13 (Ref. AOAC 995.09 (21 st Ed., 2019)) (LC-MS/MS)
4	Chlortetracycline (*)	µg/kg	Not detected	10.0	
5	Oxytetracycline (*)	µg/kg	Not detected	10.0	
6	Streptomycin (*)	µg/kg	Not detected	50.0	FST-WI01 chapter 22 (LC-MS/MS)
7	Gentamicin (*)	µg/kg	Not detected	50.0	

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho RZ, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam
HCM City - Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
Email: cs.cantho@intertek.com
Website: www.intertek.com / www.intertek.vn



Effective date: 15/01/2024

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Method / Phương pháp
8	Dihydrostreptomycin (*)	µg/kg	Not detected	50.0	FST-WI01 chapter 22 (LC-MS/MS)
9	Spiramycin (*)	µg/kg	Not detected	10.0	FST-WI01 chapter 07 (LC-MS/MS)
10	Melamine (*)	mg/kg	Not detected	0.01	FST-WI01 chapter 12 (LC-MS/MS)
11	Aflatoxin M1 (*)	µg/kg	Not detected	0.50	FST-WI01 chapter 14 (Ref. AOAC 2000.08) (LC-MS/MS)
12	Aldrin	mg/kg	Not detected	0.01	FST- WI06 chapter 40 (2022) (Ref. AOAC 2007.01 and EN 15662:2018) (GC-MS/MS)
13	Dieldrin	mg/kg	Not detected	0.01	
14	Endosulfan	mg/kg	Not detected	0.01	
15	DDT	mg/kg	Not detected	0.01	
16	Cyfluthrin	mg/kg	Not detected	0.01	
17	Arsenic (As) content/ Hàm lượng Asen (As)	mg/kg	Not detected	0.03	FST-WI04 chapter 09 (2022) (Ref. AOAC 986.15) (AAS)
18	Mercury (Hg) content/ Hàm lượng thủy ngân (Hg)	mg/kg	Not detected	0.05	FST-WI04 chapter 02 (2022) (Ref. AOAC 974.14) (AAS)
19	Antimony (Sb) content/ Hàm lượng Antimon (Sb) (*)	mg/kg	Not detected	0.10	AOAC 964.16
20	Lead (Pb) content/ Hàm lượng Chì (Pb)	mg/kg	Not detected	0.02	AOAC 999.11 (AAS)
21	Cadmium (Cd) content/ Hàm lượng Cadimi (Cd)	mg/kg	Not detected	0.10	AOAC 999.11 (AAS)

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho RZ, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam
HCM City - Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
 Email: cs.cantho@intertek.com
 Website: www.intertek.com / www.intertek.vn



Effective date: 15/01/2024

No./ STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Method / Phương pháp
22	Crude Protein (N*6.38)/ Hàm lượng Đạm (N*6.38) (*)	g/100mL	3.38	-	AOAC 991.20
23	Density (at 20°C)/ Tỷ trọng (ở 20°C) (*)	g/mL	1.031	-	TCVN 7405:2018
24	<i>Listeria monocytogenes</i>	CFU/mL	<1	-	ISO 11290-2:2017
25	<i>Enterobacteriaceae</i>	CFU/mL	<1	-	ISO 21528-2: 2017

Note /Ghi chú:

1. This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử.
2. LOD: Limit of detection/ Giới hạn phát hiện.
3. (*) Parameters are not accredited ISO 17025/ Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO 17025.
4. According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 1 CFU/ml when the dish contains no colony/ Theo Phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 1 CFU/ml khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

On behalf of Intertek Vietnam-Cantho branch

Director/ Giám đốc



Bà Việt Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

Intertek Vietnam Limited

Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho RZ, Thanh Thuan Area, Phu Thu Ward, Cai Rang District, Can Tho City, Vietnam
HCM City - Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel.: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887
 Email: cs.cantho@intertek.com
 Website: www.intertek.com / www.intertek.vn



Effective date: 15/01/2024